THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16—NO. 78. SATURDAY, OCTOBER 3, 1953. TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

This is the week that even the lukewarm want to know who's winning the ball game. He, and even many an innocent she, who doesn't know that there are two major leagues much less which team represents which league, contributes to bets and pools and becomes an avid devotee of the diamonds at least, for the week.

Then radios pop up everywhere. In school cloakrooms, cafeterias, garages, shops, offices and basements, they become the object of a cluster of listeners. Even the hard-boiled boss becomes flabby enough to allow the description of the games to interfere with his production.

It happens every year, ever since radio has been carrying the play-by-play account of the World Series to all corners of North America and even beyond, thus popularizing this fall sports classic among uncounted millions. To a good section of the listeners and viewers (you can't leave out the TV crowd now), they've been following it ever since they can remember.

Most of the Niseis who are as rabid an addict as anybody, anywhere, fall into this category. Those who are out on the West Coast are rushing off during lunch breaks from work or school to catch an uninterrupted two or three innings of the game; that's what we used to do back there where there's a three hour's difference in time and the game gets under way in the morning. Out here, there will be far more Niseis watching rather than strictly listening, at least during the week-end. There's no need for a dozen to 20 gathering around one set; it's the unusual household that doesn't claim this parlor gadget.

How far can you go back in recalling previous World Series? At least before the television era, we hope. What's the first series that you can recall something about?

The first series for us, introduced via a neighbor's radio, was a seven game affair between [illegible] Mack's Athletics and the St. Louis Cardinals managed by Gabby Street in which Pepper Martin ran wild on the bases [illegible] the American Leaguers. Was it 1930 or 1931?

[illegible] we can recall names [illegible] Dykes, Lefty Grove, [illegible] Mule Haas, Frankie [illegible] Burleigh Grimes, Jim B[illegible] [illegible] others.

[illegible] Babe Ruth [illegible] centre field in 1932 [illegible] Saturday [illegible]

[illegible] Niseis [illegible] further than us. Then there [illegible] of later vintages. You can pretty well classify them into age groups by how far they can go back.

One of the Nisei dreams back on the Coast was to see a major league ball game. With the evacuation and the consequent extensive travelling now a part of nearly every Nisei, we'd say that the majority of Niseis in Canada have fulfilled this ambition, most likely in New York, Detroit or Cleveland. We had our first look last year in Cleveland and Chicago, despite the fact that prior to that we've been to five of the dozen major league cities (Baltimore excluded).

But how many Niseis have actually seen a World Series game? We cannot think of anyone who actually has though no doubt a few have. You can probably count them on your fingers.

Maybe, someday, Toronto will become a major league city and . .

But let's hope it doesn't rain in New York over the week-end so we can enjoy a couple of games in comfort.

ENTERS NEW PHASE

National JCCA Hqs. Established in Montreal

Now that the JC's have become more or less permanently settled—with most of the acute political problems solved, the work of the National JCCA has entered a new phase. As Local and Provincial Chapters are firmly established and growing in experience, they have assumed more and more responsibility and have made important contributions to the life of the JC communities.

However, many of the local and provincial problems are sometimes not the result of local and provincial conditions and cannot be dealt with by local and provincial resources.

Therefore, at the Fifth National Conference, held in B.C. in April 1953, the official delegates from the five participating Provincial Chapters approved a resolution to maintain the National JCCA in its entirety but with reservations; namely, that the National JCCA operate on a rotating National Headquarters basis, with one of the five participating Provincial Chapters accepting the responsibility of directing the said National Headquarters; and, that because of financial conditions, to restrict its operation to problems mainly arising out of political actions.

It was the request of this National Conference that the Quebec JCCA act as the Host Chapter for two years and, accordingly, necessary steps were taken in order to set the machinery in motion.

The new National Headquarters has now been established in Montreal, and in operation effective Sept. 1. The new executive and committee named by the Provincial Chapters from the slate prepared by the Quebec JCCA are as follows:

Hiroshi Okuda .... President
Yoichi Kato .... First Vice-Pres.
Mrs. Kim Nakashima .... Second Vice-Pres.
Kim Nakashima .... Treasurer
Toyo Ebata .... Executive Sec.

Executive Committee members:
Miss Amy Uchida, Yoshio Ono, Mikio Ochiai, Jimmy Horiuchi and Sam Toguri.

Liaison Officers named by their respective provinces:
Quebec .... Miss Chizu Uchida
Ontario .... Dr. Fred Sunahara
Manitoba .... Noboru Shimizu
Alberta .... Walter Koyanagi
B. C. .... Peter Yamauchi

The National Headquarters office, presently in the state of transition, will be situated at the executive secretary's address of:
1601 Millar St.,
Ville St. Laurent, Que.

Yoshida to Visit U.S. Soon To Discuss Rearmament

TOKYO. — Premier Shigeru Yoshida of Japan is leaving for Washington shortly to discuss Japan's rearmament with high United States government officials, a source close to the Japanese leader disclosed recently.

Mr. Yoshida is sending a personal envoy in advance, former Finance Minister Hayato Ikeda.

Both Messrs. Yoshida and Ikeda were expected to ask for greater United States mutual security aid to speed Japan's national defense against possible Communist aggression.

The high Japanese mission sprang from a week-end accord reached by Mr. Yoshida with Mamoru Shigemitsu, leader of the second-ranking Progressive Party.

The Premier, who had held back in the past from outright rearmament, reversed his stand and adopted Mr. Shigemitsu's straightforward rearmament plan.

Mr. Yoshida's intention to visit Washington came shortly after visits by U.S. Secretary of State John Foster Dulles and Senator William F. Knowland of Calif., Senate majority leader.

Dr. Dulles was reported to be dissatisfied with Japan's slow rearmament while United States security forces guarded the country against outside attack.

Senator Knowland bluntly declared that it made no sense that Japan should be defended by only a small 100,000-man safety force while South Korea and Formosa each had about 500,000 men under arms.

Japan to Build World's Longest Undersea Tunnel

TOKYO. — A preliminary survey for the construction of an undersea railway tunnel between Honshu and Hokkaido, which will be the world's longest when completed, has recently been started by the Japanese National Railway.

[illegible] that the work [illegible] will take a few years, and the actual construction is estimated to require ten years to complete. It will cost approximately 40 billion yen, excluding unforeseen expenses.

Lauds Response of JC's in Aiding Flood Victims

The flood disaster in Kyushu—and, in Wakayama, Japan, has been brought to your attention many times. The National JCCA would like to point out the work being done by the JC's in raising flood relief funds to ease the suffering and speed up recovery.

The Toronto JCCA, one of the local chapters in the Ontario JCCA, took the initiative in sponsoring the Japan Flood Relief Campaign, which snowballed into a dominion-wide campaign undertaken by the various provincial and local chapters of the JCCA and by other organizations. This spontaneous response by our fellow JC's has proven beyond a shadow of a doubt that in emergent matters they are prepared to act, whether on a national or international scale.

One cannot visualize the great destruction which has resulted from the flood and the tremendous rehabilitation program required to bring the flood victims back on their feet. It took us from five to ten years following our wholesale relocation from the protected areas before we finally found ourselves more or less permanently settled and this, in spite of wartime conditions, under fairly stabilized conditions. The program of rehabilitation, no doubt, will take several decades, for the flood victims must, of necessity, return to the devastated areas for their subsistence.

Japan is so densely populated that a disaster which occurs in any one section will have its immediate repercussions on the entire nation. Japan had just come through the first phase of rehabilitation following the second world war and, before she had fully recovered, this act of nature added another burden to her rehabilitation program.

This must have affected not only the flood victims but also the nation as a whole tremendously. Every dollar that our fellow JC's in Canada are able to contribute to the Flood Relief Campaign will help in alleviating the dire conditions of the victims and the nation.

We, at the National level, feel that our fellow JC's have responded very well to the first phase and we feel that we should continue to support the Japan Flood Relief Campaign. Your contributions can be sent to your Local or Provincial Chapters, as well as directly to the National Headquarters, at the following addresses:

Miss Chizu Uchida, 6887 Sherbrooke St. W., Apt. 20, Montreal, P.Q.

Dr. F. Sunahara, 100 Somerset Ave., Toronto, Ont.

Mr. N. Shimizu, 216 Hazeldell Ave., Winnipeg, Man.

Mr. Walter Koyanagi, P.O. Box 6[illegible], Taber, Alta.

Mr. Peter Yamauchi, c/o Nikka Overseas Agency, Bank of Commerce Bldg., 640 W. Hastings, Vancouver, B.C.

Drama of Rural Japan to Highlight Tor. YBS Kabuki and Music Night

The "Kabuki" presentation set for Oct. 10 and 11 at the Ukrainian Labour Temple by the Toronto Young Buddhists' Society as part of its seventh annual concert production, depicts a rural scene in Japan, the play entitled "Ega-Goye".

Evolving from a chance encounter between a long given away son and his family on a mountain pass, the plot climaxes in a dramatic reunion between father and son, staged in such a way as to hold the audience in their seats.

Directed by Mrs. Nishimoto and Harry Nishimoto, the cast of the "Kabuki" presentation includes H. Nishimoto, Kunio Suyama, Joyce Amemori, Aki Idenoue and Sus. Ikuta.

In addition to the foregoing drama, there will be a lively skit entitled "Kanai Dotabata" by the members of the Toronto YBS, and also other vocal talents are expected.

Another highlight of the evening will be an "[illegible]" by a Nisei quintet with Carolyn Iwasaki.

The presentation [illegible] 8 p.m. [illegible] Oct. 10 and 2 p.m. [illegible] Oct. 11, and reservations for tickets should be [illegible] either The [illegible] HA. [illegible], Omori GL. [illegible], Charley [illegible] GL. [illegible], or Johnnie Amemori EM. 6-2[illegible]. Reserved seats are $1.25 and general admission 75 cents.

待たれた齋田愛子さん

西村登美

　齋田愛子さん、愛ちゃん！の名前を知つたのは、まだ「令女界」だとか「若草」などという夢多い雜誌を讀んでいた頃でした。

　たしか令女界の誌上だつたと思います。日本へ來られたばかりの齋田さんと藤原義江それにその頃の乙女の憧がれの的であつた水ノ江瀧子もいたと思いますが座談會をされている記事を見てでありました。座談會でどのようなことを話されていたか、今はすつかり忘れてしまいました。というより讀んだ當時でも二、三日もしたら忘れてしまうような、ざつとした讀み方しかしなかつたのですけれど、齋田さんは日本人には珍らしい聲帯を持つた將來有望なアルト歌手である、というところだけが、お名前と共に頭に殘つていました。

　それで、結婚してカナダへ來て齋田さんの名前をはじめて聽いた時、あゝその方なら知つているというような思いがしました。土地の人々が知つている人を、たとえ名前だけにせよ自分も知つているということは、來たての心細い身にはうれしく思はれて、一層親しくお名前が心に刻まれたものでした。こうして、最初から親しさを覺わていた齋田さんでしたが、トロントへ來て、三宅さんから度々、愛ちやん、愛ちやんをお聽きするようになつて、ますます身近な人のように思われ、十幾年振りで生れ故郷を訪ねられる日を心から待つていました

　はじめてお逢いしたのは九月二十五日に催されたキサラギ倶樂部のダンス會の時でした。一寸お話されるのをお聽きしただけですが、少しの氣取りもない御樣子に、長い間の親しみが倍加される思いで好きな愛ちやんでした。

　一二年前の日本の雜誌に齋田さんのことを、氣だてのよい親切な方で、人々のめんどうをよく見てあげられるというようなことが書いてありましたが、ほんとうにそうであろうと思われます。人柄はおのずからにじみ出るものであると言われますが、齋田さんの身のまわりには、親しみやすい温いものが立ちこめているような思いがしました。愛ちやん！の愛稱で呼ばれるにふさわしい人柄の齋田さんの獨唱會を、どれだけ多くの人が待つていることでしょう。

　齋田さんもそれまでは、疲れるような事を一切さけて靜養しておられるそうですが、舞台に立つ前に体を休めるのは舞臺人の常識でしようけれどこの度の齋田さんには、ふるさとの人々の期待にそむかないように、ふるさとの人々を喜こばせようとの思いがこめられていることでしよう。

　伴奏者の方にも、日本語の歌は特に意味を翻譯して、その氣分を出してもろうようにしてもらわれるということお聽きますが、そのような藝術への謙讓さと、小さなこともおろそかにしない藝熱心とが、今日の齋田さんをあらしめたのでしよう。たとえ天分に惠まれていても、競爭の激しい社會で人に拔き出たようになるのには、どれほど多くの努力や苦心がいりますことでしよう。日本は藝術家に住みにくい處と昔から言われていますが、ことに戰時中、戰後は苦しいものであつたと思われます。今だに世相は混迷し、人の心もすさんでいるという日本で、その人柄を少しもそこなわれず、才能はますます豊かにみがいて歸つて來られた愛ちやんに、親愛と尊敬をおぼえながら、獨唱會をたのしく、たのしく待つているのです。

「おはよう」

タエ

おはよう　おはよう
おとうさん　おはよう
ちよこさん　おはよう

　何て可愛い、むづかしくない思いのする一年生の國語讀本でしよう。今片假名は教えません——と時から手紙が來て早や五六年。それ以來はしいと思い、たずねたずねて手がかりなく、今年の五月頃搬圖書店にお寄りした時、ふと思いつき、もしやと思つて尋ねて見たところ手に入れることが出來ました。

　隨分新らしく變つているこの讀本に驚きましたが、今年からパブリック・スクールの一年生の坊やのそばに、英語の本といつしよに置くことが出來て、本當に感謝です。

　たとえ讀み書き出來なくても日本語というものを理解し他の國の言葉をも理解する坊やになつてくれればと願つています。

おもいを

ト市　三保

いつわりの多き世にしあれど子を思う親心にいつわりぞなき

しみじみと我にやさしの言の葉の　嬉し涙に目も曇りたる

君を見し夢の話の懐かしくねむれぬままに友を偲びぬ

みどりごを抱きて母のふくませる　乳房にひびく愛の息づき

適當の住宅

□六室セミ・ドライヴウェーのセント・ジョンズ一万弗　二千二百弗拂込
□六室セミ・レンガ・オイル・ヒート　ダンダス・ラニミード　一万二千弗　二、三千弗拂込
□十一室レンガ・セミ　デュフレックス　オイル・ウオーター・ヒート　アゼイル街　一万六千九百弗　六千弗拂込
□八室レンガ・セミ　オイル・ヒート　ブロードビュー・ダンフォース　一万六千五百弗　四千弗拂込
□八室レンガ・セミ　オイル・ヒート　モダン・ケッチン　ユークレッド・プロア　一万四千六百弗　五千弗拂込

柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

合同教會日系人部

電話イーエム三一一九四九
十月四日(日曜)日曜禮拜
午前十一時　清水牧師說教
題「上に召さるる歡美」

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
十月四日(日)午前十一時
洗禮式及聖餐式
今井牧師說教
題「神による新生」

保險代理人

明日のために今日是非保險にお入り下さい。クラウン・生命保險會社の代理人
矢田源一郎
900 West Pender Street,
Vancouver, B.C.
Phone PAcific 7341

專門醫紹介並に代理事務一切
濱岸事務所
晚市パウエル街三一六
（ライオン・ホテル內）

鮮魚　精肉

和洋食料品一切
△カマボコ八サツマ揚製造
キノ魚肉店
（木下）
KINOS MARKET
[illegible]
P.O. Box [illegible]

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか
その節は卅二年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晚市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani
H. A. Roberts Ltd.
530 Burrard St.

男二十ッパー純良品一弗で子用個〻二弗で三十個、廣告同封のこと
Liverpool Phamacal Dept. R
440 Notre Dame Ave. Winnipeg

ヤマサ醬油

味のよくきく
ヤマサ醤油
を御使用
下さい

一本日貫品
千葉縣銚子市ヤマサ醤油株式會社
カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
（アラレ類）代理店
日本食料品類一切並に
諸雜貨直輸入卸商

ビーシー州晚香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
K. SAIMOTO　雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 6303)
HOWELL WAREHOUSE LTD.
222 Front Street E., Toronto, Ont.

結婚宴會やパーテーに

▲從來重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々樣よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたが今回アルバート街（エリザベス街の角近く）に開業いたしましたに何卒御來楼下さるようお待ちしております
▲室內は全部きれいに改裝し百人までの結婚宴會その他パーテーの御用命に應じます

好世界飯店
トロント市アルバート街六九
電話ダブリユ・エー一九八一七

▼面白い讀物▲

赤裸々な人間性を通じて人間の悲[illegible]、青春と老年、虛脫と躍動の一切が描かれている問題小說であります

△漣波（最終作品）　林芙美子　遺作　一、七五仙
△春のめざめ　[illegible]　一、[illegible]仙
△炎の愛　同　一、六〇仙
△夜の未亡人　船橋聖一　一、六〇仙
△妻の青春　林房雄　一、六〇仙
△女讀む可らず春の夜話　同　一、[illegible]仙
△若い未亡人　[illegible]　一、六〇仙
△[illegible]人生　同　一、六〇仙
△高貴なる戀　同　一、四〇仙
△三弗夫婦（ユーモア）　[illegible]　一、四〇仙
△樂天夫人　中野實　一、六〇仙
△舞台文庫（內容、あらすじ、[illegible]）　濱田成井[illegible]　一、三〇仙

●故國月刊雜誌　新刊書籍　新譜レコード　通信販賣にて最も迅速確實に御送致します。ケナイゼ進呈レコード一枚一弗二〇仙。五枚以上送料不要です
キング　テイチク　マキタ　マクタ（何れも）レコード特約所

ケー・森田輸入貿易所
K. MORITA, Importer-Distributor, Phone CH. [illegible]
2456 West 8th Ave. Vancouver 8, B.C.

源義經 (三三)

村上元三

「實は、常磐の前様よりのおん使いでございます」

「母上が何んのご用だ」

「御内談致したき事あり、とのお仰せにて、ちょうど幸い、洛中に集りましたわれら源氏にゆかりの者たちにて、かくの如くおん迎え」

「大藏卿もご存知なのか」

「もちろんの事でござる」相國入道より、あなた様のおん身につき檢非違使(ケビイシ)の廳へ何やら内命の下りし由、それを一条卿はいたくご案じなされ、常々の御様とご談合いたし、われらをおん迎えさして」

「清盛入道が、おれを殺せ、と申している、だから大藏卿や母上が心配して、おれを山から連れ出そう、こう申されている、というのか」

先まわりをするように、牛若は、早口に聞いた。

「さ、さようでございます」

と正門坊は、こういうものか、背中がぞくりとするような恐怖を覚え、どもりながら答えた。

「ふむ」

大人ぶった態度で、牛若は六人をぐるりと見おろした。

ぼうッと靄がうすれ、おぼろな曉明りをうけた牛若の顔が、柚子色に光っている。その六人の顔に浮んでいるのは、六人をそれぞれな思いで戸惑いさせるほど、ゆったりとした微笑であった。

「ところで」

と牛若は、急に聲をやわらかくして、

「その四人の侍。ひとりは、新宮の源次正綱といったな。それから河内の與八尚、伊豫の河野四郎が郎黨彦三忠盛。次が、日向から參ったという大貫の次郎公宗」

すらすらと呼んだ。

源次正綱はじめ四人は、返事も出來ず、身体が縮みそうになった。

人事消息

■婚約

▲ロンドンの小柳フカフ夫人長男龍雄、マークさんとハミルトンの桑原シゲノ夫人次女千代子、ルースさんは船本渉一氏夫妻の世話で九月十九日桑原夫人宅で婚約した。

▲トロントの北村源之助氏夫妻二女ジュリー、ヒサエさんとモントリオールの鹿谷久次郎夫妻息ジョニー、喜久男氏は婚約した。

■結婚

▲トロントの橋本文作氏夫妻息女サリーさんと矢野昇氏弟サトシ氏は九月五日リージョンホールに於て結婚式を擧げ好世界樓に於て披露した。

▲トロントの熊谷捨三氏夫妻息博君と同市の中村良太郎氏夫妻息女英子さんは九月二十六日リジョンホールで辻開教使司式結婚式をあげ大中國樓にて披露後ニューヨークへ新婚旅行、ト市内マガレック街三三七に新居を構えた。電話エルオー一―五二六

全國的な增賃運動

=カナダの勞働會議で進言可決=

【モントリオール發】當市で開催された全加勞働會議の年會では、所屬組合の三十七万の組合員を網羅、勞働者の購買力增進をはかる全般的增賃運動を斷行する進言を可決した。ある代表は增賃を獲得する具体的政策について追求して、たとい賃銀値上げをうけても物價高の今日では燒石に水でとの立場に戻るだけではないかと發言して挑戰的な反對をうけた。また農機具製造工場が製作品の賣行きが惡いという口實で勞働者を大量クビにしている事實を指摘、世界をあげて農機具の需要が大きくなっているのに、この種産業の失業者が出ているのは解せないところだとスチールウオーカス組合カナダ幹事ミラード氏が報告した。

中共の加盟 條件付で許せ

なお全加勞働會議では、英國の勞組大會がさった進言の通りの、四大國巨頭會談をカナダ政府に促すと共に、條件付による中共の國連參加を支持する態度を明らかにした。すでにこの會議では政治的運動のためにシーシーエフ黨を絕對支持することを再確認したが、シーシーエフ黨の主張である中共の國連加盟について朝鮮政治會談が成功裡に終了次第、中共の參加を許すべきだという意見に一致した。

* * *

移轉 次に轉居致しました

藤田又右エ門

257 Denson Ave., Toronto, Ont. Phone ME. 7825

結婚御挨拶

熊谷博
中村英子

右兩名儀かねて婚約中のところ去る九月二十六日ト市内リジョン・ホールで辻開教使司會にて擧式後大中國樓にて些か披露の宴を催しました際は御多用中態々御來臨下され祝電祝辭贈物の御厚意に預り有難く厚く御禮申上ます。なお兩名に對し今後ともよろしく御交誼御指導の程紙上を以てお願申上ます

トロント
父 熊谷捨三
母 シズ
同
父 中村良太郎
母 スミ

故 **林虎雄** 儀九月十七日午前十一時コルマン・ミニシパル・ホスピタルにて胃癌手術中死去致しました事を御[illegible]知諸賢に謹告致します。同十八日ブラモア葬儀社に於て通夜を營み十九日同地のエルクホールに於て葬儀執行の際には御多忙中遠路を態々御會葬被下尚ほ且つ弔辭弔電供華香料等の御厚志を忝うし有難く感謝致します實は一々參堂拜眉の上御禮申上ぐ可きが本意なれど甚だ略儀ながら紙上を借りて故人生前の皆々様の御交誼をも併せて厚く御禮申上げます。

喪主 林ふじ子 合掌
長男 源一 長女 たかよ
二女 ふじゑ 二男 春雄
三女 キヤロ 三男 保
四女 パチ
父 林辰雄 母 同ゆう
在日本 義父 原田與加郎
弟 林武雄 妻 惠美子
同 林ロイ 妻 まき子
義弟 清水太一 妻 きよ子
義姉 西本条子 外甥姪一同
磯島虎吉 妻 かたの
親族代表 西川定次郎
深渕壽美雄
友人代表 吉仲ジヨン
宮川彦次郎
コールマン・カビス野球部

本紙援助を感謝

左の方々より御援助戴きました事を感謝いたします。

▲カムループスの坂木哲雄氏訪日記念

▲トロントの愛讀者移住二ケ年記念

ニユーカナデアン

大根と白菜

本年は上等のができました。漬物用には好適です。

トロント申込所 ミセス加藤 Phone KE. 7405

木村 杉野森農園 R.R. 1, Pickering, Ont.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

ト市ベイ街三七二 イーエム三―四三九一

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取極めも致します。

(ノータリ・パブリック)

辯護士 倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA
3 Adelaide St. E. Toronto
Off. EM. 6-0959, Res. LY. 3427

▽時計修繕△

◎多年經驗ある當店へ時計および指環の修繕を御用命下さい

○各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段

ト市東ジェラード街九八〇
電話エッチ・エー〇二五五

潮崎時計店

980 Gerrard St. East, Toronto

「かすが煎餅」 味が輕く美味しい

―何卒御試食下さい―

△御進物用に箱入煎餅の御用命に應じます

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店

J. YAMAKE
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行きは氷川丸で

▲神戸、横濱=シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室設備は他社の特三以上

▲二世並に妻女呼寄には是非共晩香坡へ直行客船氷川丸或はシービーエー・エヤライナーの特別レート(二割引)を御利用下さい。

氷川丸 晩香坡入港	晩香坡出帆
(十月九日)	十月十八日
(十二月卅日)	一月九日
(二月廿七日)	三月九日
(四月廿七日)	五月六日

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピーエヤライナー 代理店
日本郵船株式會社日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田[illegible]

晩香坡市東ヘステングス街一六六
(電話マリーン四〇五七)

トロント申込所 [illegible]

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

當店の旅行案内部

●當店ではカナデアン・パシフィック航空會社とトランス・カナダ航空會社のエージェントとして日系の皆様に特別の便宜を計っております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい

▲新鮮なモヤシ 一斤十仙

▲青物、野菜類一切

トロント市エリザベス街一一八

萬國 貿易有限 公司

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

新米が到着しました

●モノグラム米 百斤 十五弗

●ゼニス米 百斤 十四弗廿五仙

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

ピンク鮭保護の爲

フレザー河は事實上禁漁の狀態

【スチヴストン九月廿六日發】既報、九月初旬のピンク漁大漁以來當局はその保護のため前々週は一週二日間、前週と來週はそれ〳〵一週一日間、それも九吋以上の網目のみによる試漁を許可して、決定的な鮭保護政策を實施しているため、フレザー河は九月中の大半は事實上の禁漁に等しい有樣である。

平均收入は平年度を多少上廻る程度

今年度フレザー河はサカイピンクとも近來まれな大漁に惠まれたが、六月十六日のサカイ漁開始以來九月終りまで實際の試漁日數は僅か四十三日間であつたため漁者の平均收入は今日までのところ平年漁を多少上まわる程度のようだ。

鮭製罐高は好調

その筋の發表によればビーシー州沿岸における本年度の鮭製罐高は九月初旬までにすでに百四十萬函（一ケース四十八斤）以上に達し大量製罐の年であつたと言われる。總量は前年に接近しつつある有樣で、就中サカイ鮭の製罐高は五十萬九千七十四函でこの數字は一九一二年以來四十年來の最高記錄である。

十月十日柔道大會

モントリオル誠道館創立記念に

【モントリオル發】既報、モントリオル（柔道）誠道館の道場維持資金募集と創立記念をかねる柔道大會は十月十日午後七時よりセンターン・バプテスト体育館に於て開催されるが、トロントの五道場のほかハミルトン、オタワ、ベル及びクエベック州內など十一ケ道場の選手達が參加する。この催しに對しオタワ大使館及びレスラー「グレート・トーゴー」氏から少青年組リトグ戰及び有段者優勝者に對するトロフィーの寄贈を受けている。餘興には本踊の名取りなる寺ト夫人振付及指導になる「柔道」歌「黑帶鬪魂」を同夫人に指導を受けている諸嬢が踊ることになつて居り、モントリオール市長や市內の知名人及イタリア大使館よりも列席する筈で多數の參觀が希望されている。

柔道昇段者

東部で四十名

既報の通り、カナダ日白人の柔道者昇段リストがこのほど講道館の承認を得てカナダ柔道連盟の手許に屆けられたが昇段者七十六名。うち四十名は東部カナダでオ州およびク州の昇段者氏名は次の通り

◇オンタリオ州昇段者

△段待遇 花川榮吉 角利顯
△四段 神野專 梅津正敏 向井義友 中村重雄
△參段 石橋雅人 梅津徹 坂田滿幸 畑下實 木村與太郎 中原榮一 川口龜男 河野英記
△貳段 角勉 神野泰雄 丸橋修 川﨑正男 藤本義弘 淸永二郎 佐野久雄 相星久次 料治一太 神野民雄 杉野森豊 及川誠 フランク・グッドイナフ
△初段 長谷川正次 雑本文雄 谷野光男 對島讓治 森田治義 森下孝治 門永功 畑下修 高橋壯雄 ダーナル・ベーカー

◇クベック州昇段者

△貳段 秋山龜太郎 東海林秀雄 バーナード・ゴーチエ
△初段 沖村豊 マアク・ス

ズカボーの

子供等は靜か

【ニューデンバー發】ズカボーの子弟十六歲以下百五名は今なお當地のサナトリアムに入れられているが、おとなしくしていて庭前を散歩、呑氣に暮している。しかし時々面會者が何十人と押しかけて來て監視しているマウンテッド・ポリスが困つている。晝夜を分たずワッチマンが見張りしているが、これがいつまで續くか今のところ不明である。

本願寺宛見舞金

【ケローナ發】日本水害見舞としてケロートナ佛教會扱の三百六十九弗、ヴァーノン佛教會扱い七十一弗五十仙は京都本願寺宛てに送金したが右に對し本山の蓮音總長より謝狀並に一人々々宛領收證が佛教會に屆いた。會佛教婦人會では古着を多量に集め發送準備中

カラー

マーボール日本語學校殘金整理

元マーボール日本語學校維持會の殘金整理を元會長の鈴木仙太郎氏から全加市協に依賴してあつたが、去る九月廿五日カストジアンから合計一、四六弗九二仙のチェックが屆いたので全加市協の殘務整理に當つている田中ジョージ氏はマーボール語學校維持會員の意志に從つてこの金を次の如く配分した。

△デヴイット・ロイドジョージ校（マーボール）へ五〇弗△聖公會へ一〇〇弗△トロント佛教會へ一〇〇弗△辯護士手數料一〇弗△日本救濟（トロント一世部）へ六〇三弗四六仙△全加市協へ六〇三弗四六仙

藤原歌劇團

桑港で行惱み

【桑港發】ロサンゼ・スでは好評を博した藤原歌劇團一行二十二名が、桑港では興行成績がふるわず契約者との財的後援者いゴタゴタが立往生の形になつて藤原義江氏はその打開策に苦しんでいる。歌劇團は加州廿一回の公演だけでは歸國することも出來ないので、取敢ず現契約者とは一應手を切り、ニューヨーク・シティー・オペラ會社との提携による巡演日程再編成を計劃しているが獨立して全米興行に再出發するには相當額の資金が必要で前途に憂色がこい。

藤原歌劇團は一回公演につき千弗の報酬で米國とカナダの興行權を米人契約者に渡していて、交渉の結果これとの手切れは認められ、ニューヨークでは十月廿七八日、十一月一日の三日間公演することに內定したが三日間だけでは採算がとれず、藤原氏は自身で東部の目ぼしい都市を巡演するよう局面の打開に必死の努力を續けている。

文化の日に

三大宗教會議

【大阪發】日本の三大宗教といわれる佛教、神道、キリスト教各界の元老はじめ學界の代表的學者等百五十名が集まり三大宗教の教義理論を神學的に研究討論し、この結果を世界に公表する日本初めての日本三大宗教會議が十一月三日の文化の日に京大の湯川記念館で開かれることになり、全國宗教界の注目をあつめてる

●日本行便船 十月七日メープルコープ號、十月十六日オナダメール號が晩市から出る

戰前のナムー漁者

組合員諸氏へ

當時の組合會計大屋氏より百弗のボンド保管を依賴せられ今日迄保管しておりましたが一九五二年で滿期になつて居りますので私の名儀を以て書類を作製して送付しておきました處今回オタワ政府より百二十八弗のチェックを送付して來ました。此の金額の處理方法としてハミルトン市の橋本直次郎氏を通じて和歌山縣水害見舞金に、又ハミルトン共和倶樂部を通じて九州水害見舞金として（オタワ大使館宛に送付方を依賴致しました。兩新聞の廣告料金を差引き殘金を二分して兩方に送付方を依賴致しますから何卒了解を願います。

ハミルトン 松岡今太郎

△擴張記念大特典

―この機會を是非御利用下さい―

△謝恩優待を左の方に進呈致します（全額百廿五弗の書籍を四十二名に抽籤にて當選者に贈呈）
（一）一ケ年以上、月極め豫約講讀者（雜誌及新聞）
（二）二十弗以上の書籍購入者。右の締切は十二月末日（發表は明年一月中）
△過去二ケ年以上の御協力者に對する優待方法、一ケ月以內に一ケ年分以上の豫約者に提供する特典もあります。
△御申込み次第に右案內書、本商會月報雜誌リスト送附
◉本社の新聞廣告や月報は常に御注意して御覽下さい。
▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

亀岡書籍貿易商會
KAMIOKA Books Trading Co. Phone: EM. 8-1934
113 McCaul St., Toronto, Ont.

御買物は定評ある品を
定評ある店で

●御米は サクラ米 ゼニス米 レッドローズ米
●御醤油は キッコー万正油 山サ正油 マル金正油
竹ノ子 ウナギ 鮑、ハモ 椎茸入角切昆布 紅生ガ、梅漬

電話ギー八五三七 ユニオン ストーア
UNION STORE PHONE GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

天下一品
お料理上手な奧さまの片腕!!
キッコーマン醤油

●日本送金取次―東京銀行代理を勤めて居ります御利用下さい。水害見舞個人宛でも取扱っています

古屋貿易會社
【電話】エムアイ五三五六―九三九八
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone: MI. 5356-9398

つたほどにひらけてきている
た。現在、アルバータ學園に
ざわざ訪ねてくれた小阪正造
廣瀬さんも、みんな待ってい
します。
く移り變った今日、全カナダ
じます。

十日の旅（下）

エ・ミ生

サスカツーンの人口は五万数千、町は美しく流れはその中心を貫き、丘上には州立大學が聳わ建ち、平原の小都市としての床しさを覺えしめました。

サスカツーンの冬は風と寒さで恐ろしきように思わしめますが、何れの地も住めば都で、此處にも、五十數年前の早くより少數の日本人家族は何處よりか來り住み、また去つて行きました。今も四家族の日本人は變り住み、中にも高澤、若林氏などは四十年前よりの彼の知友であり、増田大城氏なども舊き時よりの相識であります。一夜若林氏の宅にそれ等の家族十數名が相會して雨を思わしむる涼しき夕を楽しく語り合いました。

九日、日曜の朝は高津氏と同道してウェスレー教會とグレース教會との合同禮拜に出席しました。恰もデビス博士の「見えざる教會」と題する暗示に富む、意を得たる説教がありました。ウェスレー教會は彼が三十數年前に訪ね行きし處で、當地には曾てウェストミンスターのクヰーンス教會の牧師であつたブラウン博士があり、日本より歸來後隠退せられたイービー博士が居られましたが、それ等の人人は今や無く、その當時撮つたイービー博士の寫眞のみが今も彼の机上に存して居るのみです。

同じ日曜の午後、故増田カネ子の墓に詣で、遺族や友の方々と共に携えし花に水を注ぎ、祈禱を共にしました。時に計らずもその近き處の木陰に「石田千代口享年一八八二年九月二八日、永眠一九一八年三月二六日」と刻まれたる知らざる友の墓地を發見し、默禱を捧げ花を手向け、無言の思いを殘しました。故人にもその昔涙もし喜びの經驗のあつたことでありましょう。

十一日、レヂャイナとサスカツーンとの樂しき思出を後にして、前日定まりし傾の選擧の結果に思いをやりつつ旅の歸途につきました。途をヨークトンに向つてとり、宿を同地のシャムロック・モーテルにとりました。此の日の旅程は二三〇哩で、その間一日系人の影も見ず、走る道の多くは砂道で、一と度雨に會すれば路に難まさるしことや多からぬと思いました。

十二日晴天の朝、ヨークトンを後に、クリーヤ・レーキに着きしは午後の三時、途にラタストン、ダウフインを過ぎワサギミンに着きました。行途三十五哩のナショナル・パークは青松鬱蒼として茂り時に湖水を散點す。行人甚だ稀にして氣は靜かでドライブはスムースであり、着きし宿はバンガローで二つの寢室とコーチあり、居室は廣く、シヤワーあり、アームチアーあり、電氣のレンヂあり、レフレヂエーターをも備えられてあり然も宿料は十二弗でありました。湖邊は涼冷の氣、疎として到り佇むにスェーターを要しました。夜は靜かで松籟颯々、風波ソウソウの音を耳にして、心身共に休養の地にあるを覺えました。

クリーヤ・レーキに一日を過し翌日の正午にはポーテーヂの木陰に晝食を認め、家に歸り着いたのは廿四日の金曜の午後。かくして十日間平原州の旅を終つて不在中に山積する書信の待つ古巣に歸りました。改めて想いをうしろに回らせつつ旅の感想をつゞることにします。

旅行雑記 一路歸途へつく

森 研三

戦前のレスブリッヂ市には日系人は殆んど居らなかつたが、いまでは百六十家族、約五、六百名というおびただしい數になつている。二世にしてもクラーク、オフィスなどに就職する者多く、公立校の教師にも三名、ジュニア・ハイ校の教職についている青木ナッド君。アルバータ州全体では二十五名の日系人が公立校に教職をとつているという。まことに二世の職業分野は戦前にくらべて夢想だにしなかつたほどにひらけてきている。

アルバータ州シュガー・ビート産業を今日の隆盛にみちびいたのも日系人の努力によるものであるが、青木定義氏がする移住當時の苦難談をきくと、日系人は一市民として認められるまでにどれだけの困難を味つてきたか――。それは再定住史のページをうずめるものでなければならないものであろう。

往訪の記者に、青木夫妻が語る日本語學校の問題も、明るい將來を投げるものがあつた。現在、アルバータ學園には生徒六十數名。ヨールデーナに七十名というが、彼等のひらかなで書かれた學習帳をみせられると、ほとんど十年の空白時代をすごしてきたのに拘らず、感心するほかない達筆ばかり。日本語を教える可否はとつくにおしやつて、二世又は三世のまじめな學習ぶりが、あまりに重荷でないかという不安をふきとばしているよ聞された。心強いことである。

レ市を出發前、村木夫妻、中濱夫妻、北川増次郎氏らがお別れのパーラーを催してくれたが、同郷者の藤田さん、わざわざ訪ねてくれた小阪正造さん、これに澤田さんらが記者の滞在を樂しくしてくれた。數名の人々から別れを惜まれて列車に入る。チーバー驛では大橋夫人と息子さん二人が見送つてくれた。サスカチワン州の首都レヂャイナ。時間があるので大橋兼吉氏を訪ずれた。人口七万のレヂャイナには州廳が巍然とそびえ、商店街は賑つている。

大橋氏宅につくと磯貝奥惣吉、高芝驥兩氏らも見えて歓迎してもろう。ランチをごちそうになり驛へおくられて乗車。ウイニペッグ驛で平山夫人に電話をかけると『平山も廣瀬さんも、みんな待っているよ』という返事。しかし豫定を十日もおくれて歸るのだからと、よろしく傳言をと言い殘して別れを告げた。

二カ月ぶりにトロントに歸ると酷暑。九五度を示す編集室の寒暖計を指さす梅月さんは慣わし通りハダカだつた。「歸りはこわーい」で旅行雜記の第一ページを書いてからずいぶんと走り書したままで多くのブランク（空白）を殘して、この雜記を閉じることにしよう。いずれ断片的に思い出を綴ることもあろうから。各地日系人からうけた厚意に深謝しながら万年筆にフタをします。

先輩井上次郎氏を憶う

井手 律

先輩井上さんがフレザー河畔農業の先覺者として又開拓者として社會に謳されたことなどについては、既に梅月氏によつて書き表わされて居りますから、私は同郷の先輩として故人より直接親しく承つた言葉が、私自身の在加四十有餘年の私生活の理念として今日老齢に達するまで頭を去らない一事を繰り返して申し述べ、故人の偉大さを偲びたいと思います。

話は一九〇九年、青春の頃にさかのぼりますが、春まだ淺い三月の末、一日ヘネーの農家を訪ねた時のことであります。色々と農事の苦しい働きのことから、青年の心得べき事など拝聽して、もうおいとましようと立ち上つた時であります。井上さんは五尺位の小さな人でありましたが、慈愛に滿ちた溫容の態度で懇切に話し出されました。

「井手君、君も日本を去つて當國に渡航移住された以上自分の住める國土カナダに自分の骨を埋める事だよ。則ち永住の決心で民族發展の礎石となるのだよ。」

そのつもりで努力し給え、と申されたのでした。だが其の當時の自分としては餘り深く味うこともせず、ただ有り難う。わかりました、と申し上げて歸途に就いたのでした。

當時、新渡航者で二十有餘歳の若者、青春の血潮滿ちみちて居る自分は、夕暗の道を一人、右には連峰を眺め左には悠久極りなきフレザー河の流れを目にし、恰かも天來の福音の如く「青年須らく骨を埋むカナダの天地」と、詩とも歌にもならないことを繰り返し口ずさんで夜道を急いだのでした。將來幾十年、故人の訓された此の言葉は味えば味うほど肺腑にふかくしみ込んで血となり肉となつて心身を培養してくれたのであります。誠に尊い故人の言葉であります。

さて歳月は流れ、時代は全く移り變った今日、全カナダに同胞が散在し、到る處實住の生活を營んで居られます。五年たつたら日本へ歸ろう、十年したら家族同伴で引揚げよう――という浮腰の生活理念はいつのまにか吹き飛ばされて今では存命のうちに家族の埋葬の墓地まで買い入れ、死後行く先きの準備するほどの變り方で、故人が私に申された「骨を埋む、カナダの壌、民族發展の礎石」となつている次第であります。

こうした同胞社會の現實を見、世相を映ずるとき、井上さんが殘された言葉を思い出し、敬慕の念を禁じ得ないものであります。惜しいかな、井上さんはこれらの事實を見ずして逝かれたのであります。が、故人は自ら人に訓しもし、そして最後に身を以て後世にその手本を殘されたのであります。今は永久に、第二の故郷ヘネー村に眠つて居られるその記念樹の櫻の木は歳とともに茂つて、もう大分大きく生長して居ることだろうし、故人の英靈はとこしえに生きて此の現實をながめ、ほほえんで居られることであろうと信じます。

トロント有志が 十一日夜追悼會

トロント在元ヘネー在住者お主催で來る十一日午後七時からクヰン街合同教會で「井上次郎氏追悼會」を行う。清水牧師が司式。有縁無縁の参加を希望する由。

Bussei Edge Buzzers for Playoff Position Drop First Game of Finals to Yamada Studio

Tied 1-1 in the best-of-three semi-final series of the Toronto Nisei Sunday Baseball League, Bussei and Buzzers staged one of the best fought games of the season Sunday, Sept. 27, as Bussei edged Buzzers 9-8 in a three extra inning contest for the playoff position. Yamada Studio had earlier ousted Nobbies in the other semi-final bracket.

Playing at Stanley Park again Bussei took an early 3-1 lead in the opening frame as K. Suyama, T. Nishimura, T. Hori and Mas Tsuruoka put together a four-hit attack. Bussei kept their pace, taking a comfortable 8-1 lead in the fifth as pitcher Mas Tsuruoka slammed out a three-run homer.

Tsuruoka's homer backfired however, as his splendid no-hit hurling for the first five innings showed signs of weakening, and Buzzers began taking advantage. Kaz Kuroda started the Buzzer rally with a single, followed by Min Nagata, Ken Izumi and Maw Uyenaka for four hits, and aided by two base on balls, scored three runs.

Again in the seventh, still trailing 8-4, Buzzers, led by Ray Sora's pinch single, staged a five-hit, four-run attack to tie the game, Sumi Sora knocking in the tying run.

Tense scoreless innings followed as both pitchers bore down. In the latter half of the ninth, the game was almost over as M. Kinoshita of Bussei singled to advance K. Suyama to second, and Tad Nishimura drove a single to centre field. Bussei's bid to break the ball game was killed however, as Buzzers tagged the runner out at the plate.

Still with men on second and third, catcher Maw Uyenaka made a sensational bare hand snatch of a foul ball to end the ninth.

Going into the back of the tenth, T. Hori, already with two important hits to his credit, drew a walk and stole second. M. Uyeda dribbled an uncertain grounder to third, causing the Buzzer third sacker to fumble and advancing the runner to third. Then up came the hero of the day, Hiro Tanaka, who pounded the most important of his three hits for the winning run.

Both teams congratulated each other for the splendid performance shown, for this was the best fight yet seen.

Following their victory, Bussei went right on to meet the powerful Yamada Studio team for the first game of the finals. With the energy of the first game still oozing, Bussei drew first blood as Tosh Hori tripled and Mas Tsuruoka doubled, but the Yamada men soon showed their might and took command as Mack Oikawa doubled for two runs in the third.

In the fifth, again Mack Oikawa slammed a homer for three runs, followed by a triple by Bob Hikida to take a 5-1 lead and defeat Bussei for the final score of 6-1 in the first game of a best-of-three finals.

Mack Oikawa, hitting four for four, was the most outstanding player of the game.

The second game of the finals is slated for Oct. 4 at Christie Pits from 9 a.m. Should the best-of-three series be tied, a double-header will be played to conclude the finals for the Sunday League championship.

Shirai-Allen Title Bout Is Postponed

TOKYO. — The world flyweight championship fight between the titleholder Yoshio Shirai of Japan and challenger Terry Allen of Britain scheduled for Oct. 8 has been postponed, it was announced.

Promoter Kakumasa Hamamoto said a new date for the title bout will be announced Oct. 8.

Hamamoto said a bad cut Shirai received over his left eye in a recent non-title bout with Philippine's Leo Espinoza was not completely healed. He said Shirai was still receiving medical treatment for the cut.

Espinoza won a surprise technical knockout victory over the Japanese in the recent fight.

Allen, flyweight champion of Britain, is now in Tokyo with his manager Johnny Sharp.

City-Wide Delivery — Day & Night MA. 8169
MENSOUR'S Flower Shop
953 Mt. Pleasant Rd. Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI RA. 0389

FOR SALE
● 6 ROOMS — Semi-detached, driveway. Runnymede-St. John's Rd. Full price $10,000. $2,200 down.
● 6 ROOMS — Semi-detached, brick, oil-heating. Dundas and Runnymede. Price $11,000. $2,000 to $3,000 down payment.
● 11 ROOMS — Brick, duplex, hot water oil-heated. Aziel St. Price $16,900. $6,000 down.
● 8 ROOMS — Brick, semi-detached, oil-heating. Broadview-Danforth. Full price $15,500, $4,000 down.
● 8 ROOMS — Brick, semi-detached, oil-heating, modern kitchen. Euclid and Bloor. Price $14,600, $5,000 down payment.
M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

New Fall And Winter Coats
FOR SMALL LADIES
Your troubles are over. Here is a coat you could slip on and fit perfectly without any alteration because these coats are designed especially for small ladies in newest fall fashions in beautiful fabrics of latest autumn shades.
MICHI ASHIKAWA
237 Seaton St., Toronto
RA. 2618

HOLD SUPERB RECORD

LONDON NISEI CAPTURE ALL-CITY CROWN

Advancing into the All-City Class "A" finals, the London Nisei nosed out the Industrial League Champs, the strong Canadian Brotherhood of Railway Employees, 2-1 in a best-of-three series, thereby adding the All-City Class "A" title to their already superb record of having won three Class "A" open titles in four year of play in the London Senior Softball League.

Sweeping through the scheduled league games with an impressive record of 13 wins to one loss, the London Nisei team had won a bye into the Class "A" open finals against the London Garrison nine, and captured the championship by winning the series in three games straight.

Advancing into the first game of the All-City finals, two doubles by Nunoda and Uchiyama put the Nisei in front 1-0. Again in the fifth Aitken singled and scored on an error. The Nisei lead was short-lived, however, as the railway men came back with two runs in the sixth.

Both teams going down scoreless in the seventh, the game was forced into an extra inning, where, in the bottom half, Darling led off with a double, stole second, was hit by a thrown ball and then raced home for the winning run.

The second game of the finals saw the train-men come back strongly to tie the series with a final score of 7-4. Despite a first inning lead by the Nisei, the railroad men exploded in the second with a five-run rally, followed by another run by the Nisei in the fourth and two more by the Brotherhood team. Trailing 7-2, the Nisei nine scored two more in the fifth, but failed to make good the rest of the innings.

In the third and deciding game, the railway-men scored two runs in the opening frame as lead-off batter Balch tripled and scored on Wilson's single. Wilson then scored as Candy singled. The Nisei tied the game in the third as McIntosh singled and reached third on a play that was disputed by the train-men.

The game was played out to Nisei's victory in an extra inning thriller, but protested by the Brotherhood, and the final game was replayed from the point of protest. The game resumed play from the bottom half of the third the score 2-0 in favour of the railway team, and Nisei at bat with none out and McIntosh on first.

Ozaki, the next batter, flied out, then Aitken tripled, scoring McIntosh. Wakabayashi and Nunoda got on base on a fielders' choice and a walk, and both then scored on Darling's single. With the Nisei leading 3-2 in the fifth inning, a home run to deep left centre by Wilson tied the game.

In the latter half of the sixth, Steadman singled and scored on Yoshida's fly to right field, with the run that was to give the Nisei the All-City Class "A" championship. In the seventh, Darling bore down and struck out the three batters that came up for the final score of 4-3.

Seido-Kan to Hold Judo Tournament

MONTREAL. — The Montreal Seido-Kan Judo Academy is holding its first Annual Invitational Judo Tournament next Saturday, Oct. 10, at the Loisirs de St. Jean-Baptiste, 485 Rachel St. E., starting at 7 p.m.

The Seido-Kan will be hosts to judo clubs from Hamilton, Hull, Ottawa, Toronto and St. Jean. Also invited will be a team from the North American Academy of Judo in Montreal.

The teams and individuals will be vying for trophies donated by the Japanese Embassy in Ottawa and by the Great Togo of local mat fame. In addition to demonstrations of "Kata" or forms, there will also be individual competition in the Black Belt group and in the pre-Black Belt class.

Deadlines Set for Badminton; Prexy Roy Shin

For the fourth consecutive term, Roy Shin was re-elected as prexy of the Toronto Nisei Badminton Club at the badminton meeting held Tuesday, Sept. 29. Other officers elected were vice-president George Shintani; secretary Chiyo Takeda and social convenors Kay Ogaki and Ichi Yamashita.

This year as usual, there will be both "A" and "B" teams in the Nisei League. Starting dates will be for Metro, Tuesday, Oct. 6, and for Trinity, Saturday, Oct. 17.

A deadline has been set for membership registration, with Oct. 20 as the final day for Metro and Oct. 31 for Trinity; furthermore membership at Metro is limited to 50 and at Trinity to 40. Fees are $12 for Metro and $10 for Trinity.

Junior groups will start their season today, Oct. 3, at the All Nations Gym and fees for the Junior Club is $2.00. It was further resolved at the meeting Tuesday that the financial end of the junior group will be looked after by the senior club.

Still to be decided upon is the occupation of the office of treasurer. It was felt that this position should be elected by full membership. Also the position of playing captain is to be elected from the floor.

Business matters and affairs of the league will be looked after by the prexy, Roy Shin, Michi Ashikawa and Matt Matsui.

Tak Yoshida's 749 Tops TYBS Mixed Keglers

Gaining the only shutout in the season's second game of the TYBS Mixed Bowling League, Sept. 26, Sam Omori's team emerged taking seven points from Aki Idenouye's squad.

Collecting five points each were the teams of Tak Yoshida, Johnnie Amemori, Moza Matsumoto, Scottie Amemori and Charlie Shimizu from Tomio Nishikawa, Jack Shimizu, Tosh Hori, Jim Takemura and Jack Watanabe respectively.

Leading the men's division in individual scoring was Tak Yoshida with 749(276); Tomio Nishikawa with 678(241) and Art Watanabe 647(267).

Top scorers among the ladies were Sue Ohashi with 682(281), Mary Nakamura 666(263) and Terry Watanabe 629(264).

High single for the day was [illegible] by Alice Tsujimura.

Team standing for the first series [illegible] ten points for Tak Yoshida, Johnnie Amemori and Charley Shimizu, all in top place, followed by Sam Omori with nine points.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9788
Res. 2011 BEVERLEY STREET • EM. 3-3081

NEW FALL & WINTER SUITINGS
Just Arrived!
For Made-to-Measure CLOTHES — CALL
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME 6778 EVES.

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $85.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

TORONTO Y.B.S.
Presents
7th Annual Production
KABUKI & MUSIC
"Ena-Goye" — Directed by Mrs. Nishimoto and Harry Nishimoto
[illegible] "Kanai Dotabata" — Directed by K. Tada
UKRAINIAN LABOUR TEMPLE
300 Bathurst St., Toronto
Saturday, Oct. 10 from 8 p.m.
Sunday, Oct. 11 from 2 p.m.
Reserved seats — $1.25 General Adm. — 75c

SOCIAL CALENDAR

OCTOBER

3—Toronto. Miss Aiko Saita's Recital at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., from 8 p.m.

4—Toronto, Club Ree Socratic Open House at Hagerman Hall from 7 p.m.

10-11—Toronto, YBS Annual Concert at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., from 8 p.m. Sat.; and 2 p.m. Sun.

16—Vancouver. Maria Stella Club Dance, at Hastings Auditorium, 8 p.m. to 1 a.m.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. M. Fujita and family have changed their address to 257 Benson Ave., Toronto, Phone ME. 7825.

WAKAYAMA JC'S IN STEVESTON SEND $300

STEVESTON, B.C. — The Wakayama people of Steveston have donated $300 toward the relief of flood victims in Japan through the Mio-Mura Liaison Association in Toronto.

This brings the latest total of flood relief donations to come from JC's of Wakayama origin to $3,020.

PERSON SOUGHT

A letter addressed to Miss Marion Asano is presently in the possession of the New Canadian.

Will the above or anyone knowing her whereabouts please contact the editor.

West Coast JC Organizations Resume Activities

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER, B.C. — With the arrival of the rainy fall season and the coming of the cold winter close on its heels, JC organizations on the Pacific Coast as well as elsewhere, will once again start rolling into high gear in their activities after a period of relative quietness and inactivity on all fronts during the hot summer weather.

One of the clubs, the Maria Stella Club —a Japanese Canadian Catholic organization —will commence their 1953-54 season with an orchestra dance to be on Friday, Oct. 16 from 9 p.m. To take place at the Hastings Auditorium, the "Home Dance floor of the JC's", music will be supplied by the Art's men, who are making a debut among the JC's.

The special attraction of this dance will be the comparatively low admission of seventy-five cents.

In regards to the sports activities of the Maria Stella Club, with the disbandment of its tennis club as previously reported in the summer, a powerful softball team was organized. Competing in the CYO League, the team brought back with them the league crown in their first year of competitive playing.

Kamikaze Drug Seen Spreading in Japan

TOKYO. — A drug which Kamikaze pilots used during the last war to keep from falling asleep on long-range suicide flights has caused a juvenile drug addiction problem.

The Welfare Ministry estimates there now are 1,500,000 addicts of "philopon," the trade name for phenyl dimethyl aminopropane. After the war, university students used the drug to keep awake during examinations after a sleepless night of cramming.

Then the addiction spread rapidly. Three recent murders were committed by youths under the influence of the drug.

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
119 Queen St. W. — EMpire 6-5066 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

KURITA-KAWASOE

TORONTO. — Queen Street United Church was the scene of the wedding of Miss Grace Kawasoe, daughter of Mr. and Mrs. Munezo Kawasoe, to Mr. Roy Kurita, eldest son of Mr. and Mrs. Matsuji Kurita. Rev. K. Shimizu officiated.

The bride, given in marriage by her brother, Harold Kawasoe, wore a gown of chantilly lace bodice with fly-away collar in a neat roll, her nylon tulle skirt of butterfly pleats forming a graceful swirl. A shell type headdress daintily trimmed with shimmering simulated pearls held her fingertip veil of tulle illusion, and she carried a bouquet of white chrysanthemum and red roses.

Mrs. Lily Oda was matron of honour and Miss Leslie Fujita was junior bridesmaid. Both wore bluebell taffeta and lace with matching headdress, and carried bouquets of yellow chrysanthemum.

Mr. Henry Uda was groomsman while ushers were Peter Kurita and Mits Kawasoe.

Receiving, the bride's mother wore sapphire crepe with matching accessories, assisted by the groom's mother in blue-gray brocaded taffeta with navy accessories. Both wore corsages of pink carnations.

For the honeymoon trip to Boston and New England states, the bride chose a dove-grey suit with red accessories and wore a corsage of sweetheart roses.

YANO-HASHIMOTO

TORONTO. — The Canadian Legion Hall was the setting Sept. 5 for the marriage of Miss Sally Hashimoto, daughter of Mr. and Mrs. Matasaku Hashimoto, to Satoshi Yano, younger brother of Mr. Noboru Yano.

The bride wore a gown of illusion tulle with a fitted bodice of lace, trimmed with pearls, and carried a bouquet of orchids and orange blossoms.

The maid of honour, Miss Daisy Yokota, wore a yellow strapless gown with stole to match. Bridesmaid Miss Marie Hashimoto, younger sister of the bride, wore a similar gown in deep purple. Both carried bouquets of mums and carnations.

Best man was Mr. Tetsi Ikeda, and ushers were Mr. Noboru Yano and Mr. Joe Tamano.

Following the reception at Hoe Sai Gay, the couple left by plane for New York and Atlantic City.

They are now residing at 537 Logan Ave., Toronto.

* * *

KUMAGAI-NAKAMURA

TORONTO. — The marriage of Miss Eiko Nakamura, daughter of Mr. and Mrs. Ryotaro Nakamura, Toronto, to Mr. Hiroshi Kumagai, son of Mr. and Mrs. Sutezo Kumagai, took place at the Canadian Legion Hall on Sept. 26. Rev. T. Tsuji officiated.

Following the ceremony, a reception was held at the Great China.

For their honeymoon trip, the newly-wed couple left for New York.

The couple are now residing at 337 Margueretta St., Toronto. Phone LO. 1526.

ENGAGEMENTS

HAMILTON, Ont. — The engagement of Miss Ruth Chiyoko Kuwabara, second daughter of Mrs. Shigeno Kuwabara, Hamilton, to Mr. Mark Tatsuo Koyanagi, eldest son of Mrs. Wakano Koyanagi, London, was announced Sept. 19 at the former's home. Baishakunins were Mr. and Mrs. S. Funamoto.

TORONTO. — Mr. and Mrs. Gennosuke Kitamura announced the engagement of their second daughter, Julie Hisaye, to Johnny Kikuo Shikatani, third son of Mr. and Mrs. Hisaji Shikatani of Montreal.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

TWO men for woodworking shop. Phone OR. 6635. Toronto.

YOUNG man, 16-20, to learn jewellery trade. 5-day week, steady work. Apply Excellent Jewellery, 600 Bay St., Toronto.

YOUNG man for sheet metal work. Apply 6 Phoebe St., Toronto.

YOUNG boy for grocery store. Phone MA. 4575 or apply at 3211 Yonge St., Toronto.

EXPERIENCED book-keeper. Apply Edward Moses, [illegible] and Edward Sts., Toronto. Phone EM. 6-3921.

FEMALE HELP WANTED

SIX store girls, good wages, steady employment.

SHIRT pressers.

ONE girl for parcelling in shirt laundry department. Danforth Cleaners, RI. 2121.

OPERATOR on dresses, steady weekly salary. Willing to train others, part time if necessary. Apply Forest Agent Dress Co., 146 Adelaide St. W., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

PART-TIME [illegible] housework [illegible] per week. [illegible] MA. 6101. [illegible]

ROOM AND BOARD

ROOM and board for business girl or student [illegible] Forest Hill [illegible] Apply Mrs. [illegible] RI. MA. [illegible]

[illegible]

FOR RENT

TWO [illegible] Call EM. 4-458[illegible]

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

264-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA. 6546 Res. HI. 6384
698 YONGE ST (YONGE AT BLOOR) TORONTO

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

CUSTOM UPHOLSTERING
Recovering & Repairing
ALSO SLIPCOVERS FOR THE CAR
For Free Estimate
CALL
REX MATSUYAMA
LL. 4575 — TORONTO

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

SMALL SIZE SHOES
FOR LADIES and MEN
In New Fall Colours, Styles and Heels
For Ladies Size 1 to 10
For Men Scott McHale 4 to 13

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5936.